www.rojek.cz

KPFN 300A
KPSN 300A
KPSN 400A

- KOMBINOVANÁ PILA A FRÉZKA • KOMBINOVANÝ PĚTIOPERAČNÍ STROJ
- COMBINED CIRCULAR SAW / SPINDLE MOULDER • COMBINED 5 - OPERATION MACHINE
- KOMBINIERTE KREISSÄGE / FRÄSE • KOMBINIERTE 5 - FACH MASCHINE
- COMBINADA SIERRA CIRCULAR / TUPI • MÁQUINA COMBINADA DE 5 - OPERACIONES
- COMBINEE TOUPIE / SCIE • COMBINEE 5 OPERATIONS
- КОМБИНИРОВАННЫЙ ФРЕЗЕРНО - КРУГЛОПИЛЬНЫЙ СТАНОК • КОМБИНИРОВАННЫЙ 5 - ТИ ОПЕРАЦИОННЫЙ СТАНОК

serie EURO 7

KPFN 300A

KOMBINOVANÁ PILA A FRÉZKA • COMBINED CIRCULAR SAW / SPINDLE MOULDER • KOMBINIERTE KREISSÄGE / FRÄSE • COMBINADA SIERRA CIRCULAR / TUPI • COMBINEE TOUPIE / SCIE • КОМЪИНИРОВАННЫЙ ФРЕЗЕРНО - КРУГЛОПИЛЬНЫЙ СТАНОК

S

- Podpěrný rám 1240 x 650 mm
- Supporting frame 1240 x 650 mm
- Stützrahmen 1240 x 650 mm
- Marco de apoyo 1240 x 650 mm
- Support 1240 x 650 mm
- Опорная рама 1240 x 650 mm

S

- Pravítko příčné se dvěma překlopnými dorazy - profil R
- Cross-cut fence - profile R
- Queranschlag - Profil R
- Regla - perfil R
- Guide - profil R
- Поперечная линейка - профиль R

S

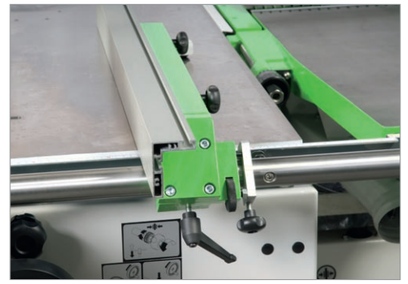
- Upínací excentr
- Eccentric woodpresser
- Exzenterspanner
- Excéntrica de sujeción
- Presseur excentrique
- Крепежный эксцентрик

S

- Přítlak frézky
- Spindle woodpresser
- Spindelandruck
- Prensor del tupi
- Protecteur de toupie
- Шпиндельный прижим

S

- Podélné pravítko s jemným doladěním - ocelové - profil R
- Rip fence with micro-adjustment - steel - profile R
- Feineinstellung für Kreissägenanschlag - Stahlprofil R
- Regla longitudinal con ajuste de precisión - acero - perfil R
- Guide parallele avec micro-réglage - acier - profil R
- Продольная линейка с мелкой настройкой - металлическая - профиль R



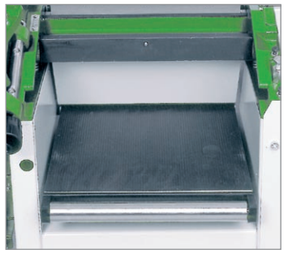
S

- Úhlovací pravítko (± 45°)
- Tilting fence (± 45°)
- Winkelanschlag (± 45°)
- Guía de escuadra ajustable (± 45°)
- Guide d' onglet (± 45°)
- Угловая линейка (± 45°)

S - standard **O** - optional **n/a** - not available

KPSN 300A, KPSN 400A

KOMBINOVANÝ PĚTIOPERAČNÍ STROJ • COMBINED 5 - OPERATION MACHINE • KOMBINIERTE 5 - FACH MASCHINE • MÁQUINA COMBINADA DE 5 - OPERACIONES • COMBINEE 5 OPERATIONS • КОМБИНИРОВАННЫЙ 5 - ТИ ОПЕРАЦИОННЫЙ СТАНОК



o

- Odlehčovací váleček protahového stolu
- Rollers of thicknessing table
- Dickentischrollen
- Rodillo de la mesa para regruesar
- Rouleaux de la table de rabotage
- Облегченный валик рейсмусного стола

o KPSN 400A **n/a** KPSN 300A

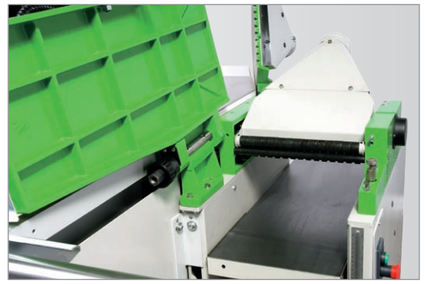
- Válečky v protahovém stole
- Rollers in thicknessing table
- Rollen im Dickentisch
- Rodillos en la mesa para regruesar
- Rouleaux dans la table de rabotage
- Валик в столу рейсмуса

s

- Upínací excentr
- Eccentric woodpresser
- Exzenterspanner
- Excéntrica de sujeción
- Presseur excentrique
- Крепежный эксцентрик

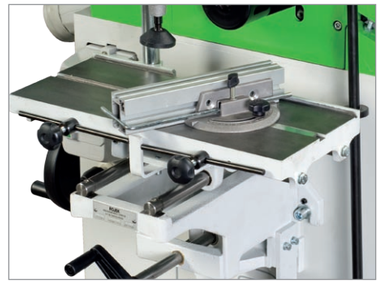
s

- Přítlak frézky
- Spindle woodpresser
- Spindelandruck
- Prensor del tupi
- Protecteur de toupie
- Шпиндельный прижим



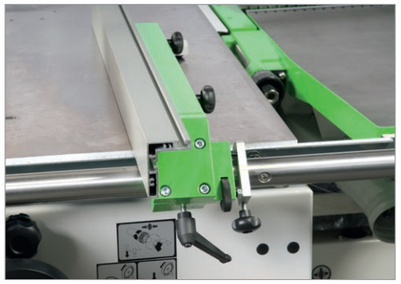
s

- Odklopné stoly tloušťkovací frézky
- Swing-away tables of thicknesser
- Aufklappbare Tische der Dickenhobelmaschine
- Mesas desplazables de la regruesadora
- Tables rabattables de la raboteuse
- Верхнее положение стола рейсмуса



o

- Dlabačka + Úhlovací pravítko dlabačky
- Slot mortising attachment + Tilting fence
- Langlochbohrvorrichtung + Winkelanschlag
- Dispositivo a taladrar mortajas + Escuadra ajustable
- Mortaiseuse + Guidea onglet
- Сверлильно-пазовальное устройство + Угловая линейка



s

- Podélné pravítko s jemným doladěním - ocelové - profil R
- Rip fence with micro-adjustment - steel - profile R
- Feineinstellung für Kreissägenanschlag - Stahlprofil R
- Regla longitudinal con ajuste de precisión - acero - perfil R
- Guide parallele avec micro-réglage - acier - profil R
- Продольная линейка с мелкой настройкой - металлическая - профиль R

s

- Pravítko příčné se dvěma překlopnými dorazy - profil R
- Cross-cut fence - profile R
- Queranschlag - Profil R
- Regla - perfil R
- Guide - profil R
- Поперечная линейка - профиль R

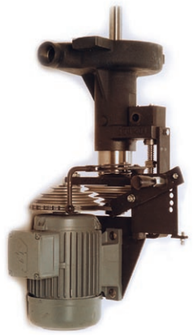
s

- Podpěrný rám 1240 x 650 mm
- Supporting frame 1240 x 650 mm
- Stützrahmen 1240 x 650 mm
- Marco de apoyo 1240 x 650 mm
- Support 1240 x 650 mm
- Опорная рама 1240 x 650 mm

s

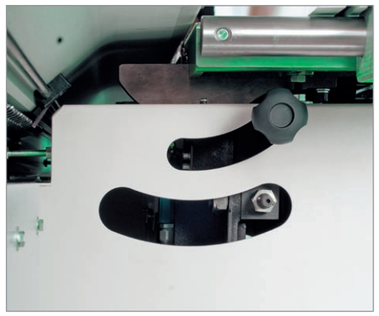
- Úhlovací pravítko (± 45°)
- Tilting fence (± 45°)
- Winkelanschlag (± 45°)
- Guía de escuadra ajustable (± 45°)
- Guide d' onglet (± 45°)
- Угловая линейка (± 45°)

s - standard **o** - optional **n/a** - not available



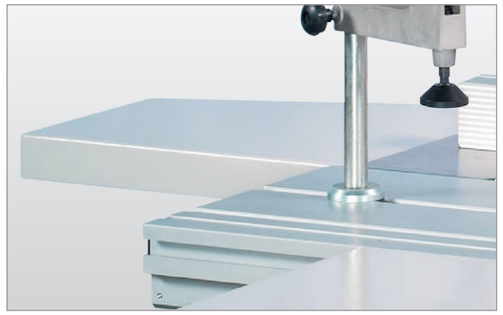
S Kompletní díl mechaniky frézky
Complete mechanic unit - spindle moulder
Komplette Mechanik - Fräse
Unidad mecánica completa - tupi
Mécanique complet - toupie
Механический узел

S Kompletní díl mechaniky pily + předřez 0,5 kW
Complete mechanic unit + scoring unit 0,5 kW
Komplette Mechanik + Vorritzer 0,5 kW
Unidad mecánica completa + incisor 0,5 kW
Mécanique complet + inciseur 0,5 kW
Механический узел + подрезная пила 0,5 kW



S
Předřez + vnější seřízení předřezu • Scoring unit + external adjustment
Vorritzer + externe Vorritzeinstellung • Incisor + regulación exterior del grupo incisor
Inciseur + réglage externe de l'inciseur
Подрезная пила + внешняя настройка подрезной пилы

S **CV 360**
Uložení formátovacího stolu CV360 • Guideway of Aluminum sliding table CV 360
Formattisch CV360 - Führung • Guías del Carro de aluminio CV360
Guidage chariot alu CV360 • Крепление форматной каретки CV360



S Prodloužení stolu • Table extension • Tischverlängerung
Prolongación de la mesa • Rallonge de table • Удлинение стола

S Úhlovací pravítko • Tilting fence • Winkelanschlag
Guía de escuadra ajustable • Guide d'onglet • Угловая линейка

O Doraz s digitálním odečítáním • Digital indication • Digitalanzeige
Indicator digital • Indicateur digital • Электронный индикатор

O
Zařízení pro čepování krátkých kusů • Tenoning plate for short workpieces
Zapfenschneideinrichtung • Equipo para fresar piezas cortas
Plaque de tenonnage • Оборудование для шипования коротких заготовок

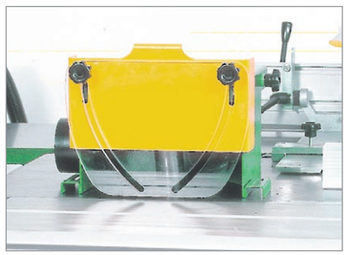
O
- Podpěrný profil rámu • Supporting profile of the frame
- Stützprofil am Stützrahmen • Perfil de apoyo del marco
- Profil de maintien sur support • Опорный профиль рамы

5°; 10°; 15°; 20°; 22,5°; 30°; 40°; 45°
- Vějíř pro přesné úhlování • Precise angle adjustment
- Genaue Winkeleinstellung • Ajuste del corte en angulo
- Réglage d´angle précis • Точная установка угла

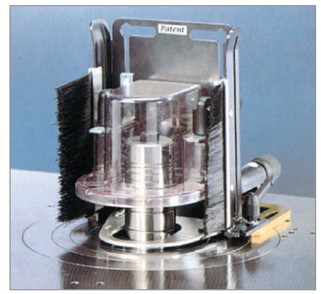
O
- Váleček podpěrného rámu
- Roller of supporting frame
- Rolle am Stützrahmen
- Rodillo del marco de apoyo
- Rouleau sur support
- Ролик опорной рамы

O
- Podélné pravítko s jemným doladěním - litinové - profil R
- Rip fence with micro-adjustment - cast iron - profile R
- Feineinstellung für Kreissägenanschlag - Gusseisen - Profil R
- Regla longitudinal con ajuste de precisión - hierro - perfil R
- Guide parallele avec micro-réglage - forte - profil R
- Продольная линейка с мелкой настройкой - профиль R

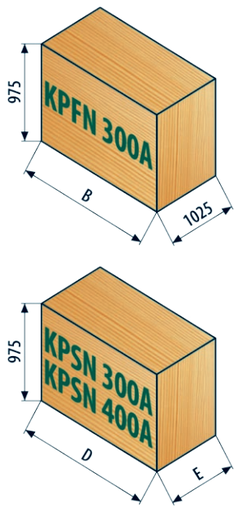
O
- Sámovací patka
- Ripping stop
- Besäumschuh
- Tope de apoyo
- Butée
- Упор



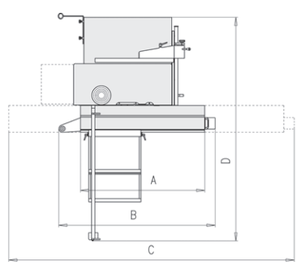
O
- Čepovací kryt
- Tenoning protection
- Zapfenschneidschutz
- Cubierta protectora para espigar
- Carter de tenonnage
- Шипорезный кожух



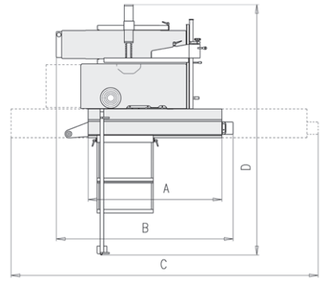
O
- Profilovací kryt frézky
- Safety protection for round profiles
- Profilschutzhaube
- Cubierta protectora del tupi para perfilar
- Guide pour le travail à l'arbre
- Защитное устройство фрезы



KPFN 300A



KPSN 300A - KPSN 400A



KPFN 300A			
A	**B**	**C**	**D 800/1050/1500**
2000	2660	4455	2725 / 2975 / 3425
2600	2970	5675	2725 / 2975 / 3425
3200	3390	7030	2725 / 2975 / 3425

KPSN 300A / KPSN 400A				
A	**B** KPSN 300A KPSN 400A	**C**	**D** KPSN 300A KPSN 400A	**E** KPSN 300A KPSN 400A
2000	2660	4455	2790 2900	1450 1560
2600	2970	5675	2790 2900	1450 1560
3200	3390	7030	2790 2900	1450 1560

S - standard **O** - optional **n/a** - not available

	KPFN 300A	KPSN 300A KPSN 400A
Rozměry stolu pily a frézky • Table size Circular Saw / Spindle Moulder Tischgrösse Säge / Fräse • Medidas de la mesa de Sierra Circular / Tupi Dimensions de la table scie / toupie • Размеры пильного и фрезерного стола	479 x 1314 mm	479 x 1314 mm
Rozměry stolu srovnávací /tloušťkovací/ frézky • Table size - Planer /Thicknesser/ Tischgrösse Abricht- Dickenhobelmaschine • Medidas de la mesa a cepillar /regruesar/ Dimensions de la table dégau /rabot • Размеры фуговального /рейсмусного/ стола	-	1600 x 320 /750 x 308/ mm 1800 x 430 /750 x 420/ mm
Naklápění kotoučů • Saw blade tilting • Sägeblattschwenkung Inclinación de discos • Inclinaison lame • Наклон пилы	0° - 45°	0°- 45°
Max. průměr kotouče • Max. diameter of saw blade • Max. Durchmesser des Sägeblattes Diámetro máx. del disco • Diamètre maxi lame • Макс. диаметр пилы	315 mm	315 mm
Průměr předřezového kotouče • Diameter of scoring blade • Durchmesser des Vorritzsägeblattes Diámetro del disco incisor • Diamètre de l`inciseur • Диаметр подрезной пилы	120 (100) mm	120 (100) mm
Průměr vřetena pil. kotouče • Diameter of main saw shaft • Spindeldurchmesser des Sägeblattes Diám. del eje (disco principal) • Alésage lame principale • Диаметр основного вала	30 mm (5/8"; 1")	30 mm (5/8"; 1")
Průměr vřetena předřezu • Diameter of scoring saw shaft • Spindeldurchmesser des Vorritzsägeblattes Diám. del eje (disco incisor) • Alésage inciseur • Диаметр подрезного вала	20 mm (3/4")	20 mm (3/4")
Otáčky pilového kotouče • Speed of main saw blade spindle • Drehzahl der Sägeblattspindel Velocidad del disco principal • Rotation lame principale • Частота вращения основной пилы	3755 (4506 - 60Hz) / min.	3755 (4506 - 60Hz) / min.
Otáčky předřezu 0,5 kW • Speed of scoring saw spindle 0,5 kW • Drehzahl der Vorritzspindel 0,5 kW Velocidad del disco incisor 0,5 kW • Rotation inciseur 0,5 kW • Частота вращения подрезной пилы 0,5 kW	8530 (50 Hz) / min. 10236 (60 Hz) / min.	8530 (50 Hz) / min. 10236 (60 Hz) / min.
Max. prořez kotouče 315 (0°/ 45°) • Max. depth of cut with saw blade 315 (0°/ 45°) Max. Schnitthöhe des Sägeblattes 315 (0°/ 45°) • Altura máx. de corte con el disco 315 (0°/ 45°) Hauteur de coupe lame 315 (0°/ 45°) • Макс. высота реза 315 (0°/ 45°)	100 / 80 mm	100 / 80 mm
Max. šíře řezu • Max. width of cut • Max. Schnittbreite Ancho máx. de corte • Largeur de coupe • Макс. ширина реза	800 (1050; 1500) mm	800 mm 950 mm
Průměr vřetena frézky • Diameter of spindle shaft • Max. Spindeldurchmesser Diámetro del eje tupi • Diamètre de l'arbre • Диаметр фрезерного шпинделя	30 (35 ; 40 ; 50; 5/4" ; (5/4)"/(3/4)")	
Otáčky vřetena frézky • Spindle speeds • Spindeldrehzahl Velocidad del eje tupi • Vitesse de rotation • Частота вращения фрезерного шпинделя	1,4 - 3,5 - 6 - 8 (1,4 - 3,5 - 6 - 8 - 10 000) / min	
Max. zdvih vřetena • Max. spindle stroke • Max. Spindelhub Recorrido max. del eje • Course maxi de l'arbre • Ход шпинделя	130 mm	130 mm
Upínací délka vřetena • Spindle length • Spindellänge Largo útil del eje • Longueur de l'arbre • Длина шпинделя	80 (50) mm	80 (50) mm
Max. průměr frézy pod stolem • Max. tool diameter under the table Max. Werkzeugdurchmesser unter dem Tisch • Diámetro máx. de la herramienta debajo de la mesa • Outil maxi dans la table • Макс. диаметр фрезы под столом	175 mm	175 mm
Max. průměr frézy nad stolem • Max. tool diameter above the table Max. Werkzeugdurchmesser über dem Tisch • Diámetro máx. de la herramienta encima la mesa • Outil maxi au dessus de la table • Макс. диаметр фрезы над столом	200 / 250 mm	200 / 250 mm
Výkon motoru • Motor power • Motorleistung Potencia del motor • Moteur • Мощность электродвигателя	3 (3,7) kW; 3f; (2,2 kW; 1f)	
Otáčky nožového hřídele • Speed of cutterblock • Messerwellendrehzahl Velocidad de portacuchilla • Vitesse de l'arbre dégau • Частота вращения вала	-	4200 / min.
Max. výška tloušťkování • Max. thicknessing height • Dickenhobelhöhe Altura máx. a regruesar • Hauteur maxi de rabotage • Макс. строгания при рейсмусовании	-	230 mm
Max. tříska tloušťkování • Max. stock removal thicknessing • Spanabnahme bei Dickenhobeln Profundidad máx. - regruesado • Prise de bois maxi • Снимаемый слой при рейсмусовании	-	5 mm
Rychlost posuvu tloušťkování • Feeding speed • Vorschubgeschwindigkeit • Velocidad de avance regruesado Vitesse d'avance • Скорость подачи заготовки при рейсмусовании	-	8 m / min. **KPSN 300A, 400A** O (7,5/15) (5/10) **KPSN 400A**
Průměr odsávání • Suction dust hood diameter • Absaugrohrdurchmesser Diám. de la boca de aspiración • Aspiration • Диаметр воздуховода	100 + 60 mm	100 +60 mm
Hmotnost brutto / netto • Gross / Net weight • Brutto / Nettogewicht Peso bruto / neto • Poids brut / net • Вес брутто / нетто	570 / 550 kg	770 / 740 kg 860 / 830 kg
CV 360 — Rozměry stolu • Table size • Tischgrösse Medidas de la mesa • Dimensions table • Размеры каретки	2000 ; 2600; 3200 x 360 mm	
CV 360 — Délka řezu pily • Length of cut • Schnittlänge Largo de corte • Course • Длина хода каретки	2000 ; 2600; 3200 mm	

- Výrobce si vyhrazuje právo na případné technické změny • Technical and optical changes are possible without previous advise
- Technische und optische Änderungen vorbehalten • Datos tecnicos son sin compromiso
- Le constructeur se réserve le droit de modification • Производитель оставляет за собой право проведения технических изменений

THE EUROPEAN REGIONAL DEVELOPMENT FUND AND THE MINISTRY OF INDUSTRY AND TRADE OF THE CZECH REPUBLIC SUPPORT INVESTMENT IN YOUR FUTURE.

ROJEK 1921

w w w . r o j e k . c z

ROJEK dřevoobráběcí stroje a.s.
Masarykova 16, 517 50 Častolovice, Czech Republic

Tel.: 494 339 125, 129, 131
Fax: 494 322 701
e-mail: tprodej@rojek.cz

Tel.: +420 494 339 140
+420 494 339 137 - 9
Fax: +420 494 323 341
e-mail: export@rojek.cz

YOUR DEALER:

Studio eMD.cz 10-2010